

Сѣ азъ Михайло Пстрѣтъ ѿвѣковича, далъ єсмь свое
Удѣлницы, што на мене пришло ѿ чини, и делани
 и записалъ єсмь твердо и непорѣшно тотъ слѣдъ
 тимонатинскій, наголовю, зданію, што ~~у~~ ~~з~~
 ли и дѣтъ пѣдокъ мѣдв, и со всеми входы, што к
 томъ слѣдъ тимонатинскомъ слѣшлетъ, а также же
 шлѣчилъ єсмь свое дѣланицы ѿзера черѣзъ лѣкъ, по чѣ
 ѿтордавската ѿстрова до домейтока, далъ єсмь и
 записалъ Свѣтѣй Троицы, наголовю монастырѣ ѿшо
 мѣ, и Гдѣмъ ѿ шѣ своемъ, а по плоти братѣ моемъ,
 Мисаймъ Владицѣ смоленскомъ, со все напамѣ ироди
 тельнѣ моимъ, а того не надобѣ рѣшати, ни моей бра
 тѣи, ни моеимъ родителемъ, ни моеимъ дѣтѣмъ, а хто сѣ
 порѣшитъ, а и метѣмъ оустѣпатъ, по моеимъ животѣ,
 буди на томъ клѣтва, трехъ сотъ ѿсминадесѣтъ
 стѣхъ ѿ шѣ, иже вникей, а писанъ в Лѣто, $\overline{\text{с}} \overline{\text{п}} \overline{\text{ж}} \overline{\text{в}}$
 Индикта, $\overline{\text{ж}}$.

Теп по тече
 а.

Сe азъ Михайло Пстрѣтъ ѿвѣковича, далъ єсмь свое
 удѣлнице, што на мене пришло ѿ чини, и делани
 и записалъ єсмь твердо и непорѣшно, тотъ слѣдъ Тymo
 ниатинскі, на Хотовку, зданію, што з тоие землі и дѣ
 тѣ. Рудовъ мѣди, и со всеми входы што к томъ слѣду Тy
 моніатинскому стѣшлетъ. А также одѣшлетъ, єсмь сво
 єіє дідынѣ Озера Черѣзъ Лѣку, роженъ адътордеієвс
 каго острова до Домейтока. Далъ єсмь записатъ Свѣ
 тоу Троицу на Хотовку Монастырѣ Обшорому, у Госпо
 дыни, Стѣи своему, а братѣ моему по тоу Миса
 йтѣ Владыцѣ Смоленскому, со все напамѣтѣ у Родыте
 лемъ своимъ, а того не надобѣ рѣшати, ни моей братѣи, ни
 моеимъ Родытелемъ, ни моеимъ дѣтѣмъ, а хто сѣ
 порѣшитъ, а и метѣмъ оустѣпатъ, по моеимъ животѣ, буди
 на томъ клѣтва, трехъ сотъ и ѿсминадесѣтъ свѣтѣхъ
 Свѣсъ, иже вникей, а писанъ в Лѣто, 6962
 а Рѣзанъ ѿ шѣ, 6962 Индикта, втораго,

14542



Я ЛЕВЪ ИВАНОВИЧЪ САПЕТА. Канцлеръ Вели
 като Кнѣзтва Литовскаго, Староста Смо
 нимскій, Перновскій, Могилѣвскій, Ретов
 скій, Бѣланѣвскій, и Остринскій, et et
 Чинно гавно и визнаваю, си моймъ до
 бро волны вѣчисти записо. Иже што ѿдав
 ныхъ часоу, прѣдокъ мой, Блѣвннѣи пѣ
 мати, Мисайлъ Пстрѣтъ Владика Смоле
 скій, в имену Черейско, в Повѣте ѿршан
 скомъ лежачо, зѣдвоуалъ на ѿзеро толоуе
 Монастиръ Стѣе Трѣцы, и часть свою в имену Черей
 ско, до того Монастиря, надалъ, вѣчне и непорѣшне,
 Аиже тоѣ имене Черейское, ѿ брати моеѣ рождѣное
 здедъ ровнато вѣчистато мнѣсе достало: аишиѣ час
 ти врозныхъ влѣстниковъ, вѣчностю кѣпиль и на
 быль еси, зачи и подаване того Монастиря Черей
 скаго, вѣдлѣтъ листовъ Крѣтскихъ мнѣ толко само
 мѣ належитъ, спрѣдковъ: тогда га надалъ прѣдокъ
 мойхъ поновляючи и потвержаючи, Монастиръ
 Стѣе Трѣцы наголовѣи, которий быль спѣстѣлъ, зѣ
 направити хотѣчи. Вѣси Села люды и Трѣнты, з
 давныхъ часоу до того Мнѣтра належачѣѣ ѿ прѣдокъ
 мойхъ надалъ, прикѣрнѣлъ еси, а мѣновите село
 притояе Мнѣтре ѿвѣчина монастиря, в которой
 вы мерѣно вѣлоуъ ѿдинацѣтъ, дрѣтое село Бѣди
 лоуо, гдѣ вы мерѣно вѣлоуъ ѿсмѣ, третѣе село не
 мерѣное названо Пѣшачи, чѣвертое село Кѣвѣ
 ничи, пѣтое село Рѣдомле, ѿ Иуъ мѣстѣи Кнѣзоу
 Дрѣцкихъ Бѣколинскихъ, Натѣтъ Монастирь
 зѣвна надалъ, зѣвси ми иуъ Трѣнты застенками
 сѣножатѣи, зѣюдми и зѣнихъ приходѣчѣими пожит
 ками, Аиже дѣльбоуое хѣалы Бѣтѣи, кѣдѣшне
 мѣ моему зѣавѣню, на пѣматѣ сѣе, прѣдкомъ и

Родичомъ мойихъ, за по́мощю Бж́іею, зачалъ є́сми въ
 томъ и́менно Черейско^у, недалеко ю́старого мѣда на ю́
 строве, гдѣ была невошика. Пачѣ ю́теца мой слава
 ной памяти дворъ зѣдовалъ, Цр́квѣ и Монастирѣ
 мѣровати, тогда и тоѣ мѣстце, гдѣ цр́квѣ мѣрована
 бѣдетъ, з Цминтаро^у єе, такъ же монастирѣ для меш
 кана. Игъмена, икратіи єтѣо чернцовѣ, зсѣды и ю́то
 роды къ томъ Мнѣстирю на ю́строве кымеронныи,
 Натотъ же Мнѣтирѣ на даю, Такъ ижъ кже іа сѣ жена
 дѣти, и потоки мой, и ни хтѣ зълискихъ крѣвныхъ и
 повѣнныхъ мойхъ, не маемъ и не вѣде мочи ю́тогъ Мо
 настирѣ Черейскій ю́прѣковъ мойхъ наголови фѣн
 доканныи, и ю́тогъ который за по́мощю Бж́іею вод
 лѣтъ зачатіа змѣрѣи, черезъ тоѣ ю́граниченѣ, вселя
 люди и грѣнты здѣвна ю́прѣковъ мойхъ и ю́менѣ
 самаго на даные ѣствповати, и не ѣкое переказы в
 влады держаню и ѣживаню, тыхъ всѣхъ добрѣ цр́
 ковныхъ Игъменѣ те перешнемъ Мнѣтирѣ Черейска
 го, Велѣномъ Ісаи, и на по то вѣдѣчи Игъменомъ
 Черейски чинити, и ничто стѣхъ сѣль людей и грѣн
 товѣ, іа косѣ вѣшей поменило, ю́цр́квей Бж́іихъ не
 тикати не маѣ, и не вѣде мочи, вѣчными часы, Але
 тѣе Обѣдѣ Мнѣтирѣ, наголови здѣвна фѣндо
 каные, и на о́строве ю́менѣ змѣрованныи и ю́грані
 чонныи, совѣми дѣбрами Єщенническими, скарго
 и сребро цр́ковны, которое дотого Мнѣтирѣ ю́менѣ на
 даное, а дотого фѣлварка Мнѣтирскій спашнею фѣл
 варковою извыж поменныа сѣля, Монасти, Бѣди
 ловѣ, Плѣшачи, Кавѣыничи, Рѣдомѣ, што ю́дно къ
 томъ мнѣтирю належати, сѣвѣми и грѣнты, станожа
 ми, лѣсами, дѣберѣвами, дѣрево ю́ортны, з ю́зери, че
 рейскими зназванными, Головлѣкѣ и Золотиномъ,
 зрѣками, и рѣнами, згѣны ю́берѣвыми, и зовси на вѣ

И те же зъ волны въздомъ по дерево на вѣдчане до пѣши
 моея Черейскоя, самими и поданы ихъ Мнѣтрскимъ
 тепѣрешній Иѣмени Черейскій. Ісаіи доживота своего
 непорѣшне, а по зѣсто егѣ дръгіа Иѣмены Черейскія
 которія шъ всѣхъ Чернцовъ того Мнѣтра, межѣи ни
 мнѣ самими згодне шъ ераны и заподане моими
 и потомковъ моихъ держачихъ того имени Черей
 скаго ведѣтъ законѣ и Греческаго установленнѣ ед
 дѣтъ держати. Цркви ми и теми Мнѣтрами так
 же и скарѣ црковными влѣнѣти всѣкіа пожитки
 з добрѣ црковныхъ приходаннѣ дорѣкѣ своихъ брати къ
 въхованнѣи брати чернцовъ того монастыря и на инѣ
 шѣ потребы Монастырскія оборочати то маѣтъ.
 боленѣ едѣчи, такъ пожитковъ себе примножати
 и разширати, азъ того всего мнѣ самому и потомкомъ
 моимъ ничѣго давати, и никакъ инѣшѣе повинности
 полнѣти неведѣтъ покинны, толико за Црѣ Крѣ
 егѣ мѣти, за дѣши прѣдковъ и родичовъ моихъ за ме
 нѣ самого и потомковъ моихъ. Пана Бога проси
 ти мають, а шъ того Мнѣтра Черейскаго, добрѣ де
 жачихъ и рѣчи црковныхъ дѣтрѣти не мають, и мо
 чи неведѣтъ, по дѣшны затраченѣе свои. Се же по
 даваннѣ опеки и шъ боронѣ тѣхъ Монастыровъ Черей
скихъ себе и потомко моихъ, ведѣтъ давныхъ.
 Фндѣшовъ, вѣдале зоставѣю, же маѣ и покинни
 едѣма тѣхъ Монастыровъ, шъ всѣкихъ крѣвѣз го
 ронѣти, и добрѣ црковныхъ николи недопѣщѣюти за
 вѣрати, шъ кождѣго едѣв справедливѣости и мѣ доводити,
 такъ шъ днакъ и жѣ того вѣжо іа самѣ, и потомковъ
 мой маденѣ, и ни что инѣшѣи нарѣшѣти шъ маѣти
 инѣшѣе вѣры крѣме Греческое та оуводѣти, и ни чѣго
 шъ цркви Бжѣихъ шъ имѣвати, не мають, по прокля
 тѣи и по затраченѣи дѣши своея, а если бы кто колке

Бѣди дѣловныи, а́лео свѣцкато стѣнѣ члѣкѣ, семѣ за
 писѣ наданію, и воли моеи спротивиласѣ, и вѣдомѣ
 колѣвкѣ стѣ нарѣшилѣ а́лео ѿменилѣ, такогѣ нехѣи
 Панѣ Богѣ згладитѣ, и вѣи́мѣ жетѣ, зкнѣтѣ живо
 та вѣчнаго, и скараетѣ надѣши и нѣтеле, все вѣкѣ
 и вѣвѣдомѣ, и все прокляцтва нехѣи зостѣнѣтѣ
 нанѣмѣ, и надѣомѣ стѣи, а нехѣи не маетѣ жадной
 частки звыбраными бѣжѣими, в цѣрѣи егѣ, ѿ што
 каждаго такогѣ та зѣразѣ позывѣю, перѣ свѣ бѣжѣи
 страшный, зкѣторѣи ѿто настрашно свѣдѣ хѣвомѣ, свѣ
 дѣтисѣ рѣчѣ, гдѣ е́мѣ нехѣи то не вѣдетѣ ѿпѣченно
 А́дла лепшой вѣри и пѣвности члѣкѣ вѣсѣрѣ рѣчей,
 сѣи листѣ фѣндацѣи моеѣ, рѣкою моею власного
 подписѣлѣ, и печѣть мою донѣто привѣсити вѣлем
 сми, Докѣторѣго за ѣуѣстною а́ ѿчѣвѣстною проз
 бою моею печѣти своѣи приложѣтѣ, и рѣкѣами своѣи
 ми власными подписѣтисѣ рѣчѣи. Изѣ моѣ Панѣ
 Андрѣи Сапѣта, Старѣста Оршѣнскѣи и Орѣскѣи
 брѣтѣ мой рѣжоный, Панѣ Пѣтрѣ Кѣвѣлицкѣи
 по Старѣстѣи Оршѣнскѣи, а Панѣ Богданѣ Бѣры
 Писѣрѣз Гродскѣи тогожѣ Поѣтѣ ѿршѣнскѣаго, Пи
 санѣ в Орѣи, Лѣта ѿ нарожѣнѣа Іс Хѣ Спѣа Бѣжѣи
 Тысѣча пѣтѣсотѣ девѣдѣсѣтѣ девѣтѣаго, Мѣѣа Генѣвѣа

ра, двѣцѣатѣаго дня. :~

Лѣсѣ Сапѣта Канцѣлѣ вѣ Кнѣзѣи Мѣ: Слогнѣскѣи Пернѣа
 скѣи Молодѣскѣи Старѣстѣи

Андрѣи Сапѣта Старѣста Оршѣнскѣи,

Пѣтрѣ Кѣвѣлицкѣи По старѣстѣи Оршѣнскѣи

Богданѣ Бѣры Писѣрѣз Гродскѣи Оршѣнскѣи

Tem potare
ca, zewyrt
linie, zdatamii
y podziemii

I Lew Iwanowicz Sapieha Kanclerz
Wielkiego Kniastwa Litowskiego
rossa Stonimski Pernawski Mohylow
ski Retowski Studnenski y Ostryński, et.

Czyniu iawno wyznawaiu sim moim Dobrowolnym
weoystym zapisom. Ze szto oddawnych czasow Pradok
moy Stazennoy Pamiaty Misait Dstruk Wtadyka
Smolenski w Imieniu Cereyskom w Powiecie Orzan
skom leżaczom zbudowat nad Orzorem Hotoleten
Monastyr Swiatoie Trojey y czast swoiu w Imieniu
Cereyskom do toho Monastyra nadat, wiecznie ynie
poruszenie. a ze toie Imenie Cereyskoie ot krakij
moicie roionoi zdietu rownako weoystako mnije
dostato, a Insiye czasty wtom Imieniu Cereyskom
uroznych uozastnikow Weoznostie kupit y nabyt
iesmy. Zaczyn y podawanie toho Monastyra Cereys
kako wodtuk listow Hrodskich Mnie totko samomu
sprodkow nalezyt, Tohdy Ja nadanie Pradkow moich
ponowlainury y potwierzainury Monastyr Swiatoie
Trojey na Hotoletu ktorzy byt spustiet. Inowna
prawity chotecy. Wesi Seta Ludy y Eruny Zaaw
nych czasow do toho Monastyra nalezaczije, sprod
kow moich nadanie przywernut iesmy. Amenowi
te Seta przytomie Monastyre, obczyna Monastyr
w ktorom wymierono Wotok odzadacet Drukoie
Seto Budytowo hde wymierono Wotok 6m, Treseje
Seto niemierenoie nazwanoi Pleszawy, Set
wertoiie Seta Klubynisty, Piatoie Seta Rydomle
ot Ich Mostey kniazey Drukiik Pokolinskih, Sta
tot Monastyr z dawna nadanoie zowsimi Ich Erun
tami Gabenkami Sienozatmi, ludmi y nich przy
diawymy pożytkami. Aie Dla do sztoie Swiaty Bo
zoy kudasznomu moiemu z bawieniu, napamiatfo
bie, sprodkom y rodzorem moim, Zapomozu Bozoiu

Zaczat iesmy

Załat iemy wotom Imeniu Cereyskani niedateko odsta
 roho miestca nabstrowie, Hde byl nieboszoryk Pan
 Otec mroy stawnoy pamiaty Dwor zbudował, Cer
 kow y Monastyr murowały. Tohdy y toie miestce
 hde Cerkow Murowanaiia budet z Pryntarom jeie
 takze Monastyr dlamepkania Ihumena y Praty
 icho Czencow z Lady y chorody katomu Monastyr
 nu na Ostrowie wymieronymi, natotze Monastyr
 nadaiu, Tak yj, wze ia san, Zena Dity y potomki
 moj, ynichto zblizlich krewnych y powinnych
 moich nemaies y nebadem moicy wtot Monastyr
 Cereyski odprodkow moich na Hato wli Fundowanay
 y wtot katoryi Zapomoczu Bozyciu wedyk gl
 bratjia zmuruiu, czerez toie ochraniczenie, wseta
 Lady y Gruntay zdawna odprodkow moich y ot
 mene samoho nadanyie ustupowaty, ynijdkoie
 perekary w Wtadey dorzianiu y uziwaniu tych
 wsich dobr Cerkownych Ihumenu Teferepnemu
 Monastyra Cereyskaho Wetebnomu Gaj, y na
 poton budoway Ihumenom Cereyskim oznity
 yniowho stych set Lady y Gruntow, iakosia wytey
 Iumenito, ot Cerkwy Bozycich netykaty, niemaita
 y nebudem moicy, wiecznymy czasy, ale tyie oba
 dwa Monastyr, na kotoibli zdawna fundowanija
 y na Ostrowie otmene zmurowanay y ochraniczonay
 zowfimi ubioramj Swiaszozeni zrestkimi starbow
 y Trebron Cerkownych, ktoroie do toho Monastyra
 ot mene nadanoie adotoho Totwark Monastyrski
 spaszneiu Totwarkowoiu y z wysp pomenennyia
 weta Monastyr Budytow Pierawoy klubyni zry
 Rydomle, s to odno katomu Monastyru naleidaty
 zowfimi Ich gruntami Sionozadmi Lafami Du
 browami, Derewom bortnych z Ozery Cereyskimi

Znawanyymi

MS

Znaczanymi Hotowcem y zototynom zrekami y
 rynnami z hony Bobrowymi y zowsem nawse y
 zwodnym wieidom poderewo nabudowanie do
 puszczy moiecia Pereyskoi, samym y poddanym
 ich Monastyrskim. Teperesznyj Thumen Perey
 skij Iaj dozywota swiecho nieporusznie apo
 zoystru ich Drukya Thumenu Pereyskija
 ktorija ot wsiach Czerncow toho Monastyra
 mezy nimi samymi zlodne obrany y zapo
 daniem moym y potomkow moich derzaczich
 toho Imenia Pereyskaho wedtuh Zakonidich
 Hrecestado ustanowleny budut derzaty. Cz
 zwidami ytymi Monastyrkami takze y skarby Cer
 kownymi wtadnuty. wsiakija pozytki z dobr
 Cerkownych przychodiaczija doruk swoid braty
 tu wychowanu Bratij Czerncow toho Monas
 tyra. y na Inszyje potreby Monastyrskije ob
 trozaty to malet wolen buduty. tak pozyc
 kow sobie prymnozaty y razzyraty, az toho wse
 ho mnie samomu y potomkom moim ni zohoda
 waty. y nijakie Inpoe powinnochy postniety ne
 budut powinny. Toli to za hospodara korole Icha
 Mitassy gaduszij prodkow y Rodygow moich za
 mene samaho y potomkow moich Pana Proha pro
 sity maiut, a ot toho Monastyra Pereyskaho
 dobr sejaczych y cerkez Cerkownych utraczaty
 nemaiut, y mochy nebudut. pod Dusznyj Zabra
 niem swoim. Wedze sudawanie opieku y obronu
 tych Monastyrkow Pereyskich sobie y potomkom moim
 wedtuh dawnych hinduszow wease zostawuiu, ze
 maieim y powinny budem tych monastyrkow ot wsi
 akich derzyc boronity y dobr Cerkownych ni koby
 nedopuszczaiucy zabity ukozdno budu sprawe
 diwosty Im dohodity, tak odnak y z toho wio iasam

MS

y potomok

y potomok moy zaden ynichto Inziej naruszaty, dani
 niaty. Inzoié wiery kromie Hrechrzkoie, tam uwo
 dyty. yniczoko at Cerkwij Bozých ot ymowaty ne
 maini, pod proklatyem y podzatraceniem Duszy
 swoicie, a Jesli by kto kolwiek budy Duchowny
 abo swieckiego stanu Petowick semu Zapisu na
 dania ywoli moiey sproty witsie ywzom kolwiek
 icho naruszat abo otmieniat, takoho nechay
 Pan Boh zhtadyt ywymazyt z knih zywota wy
 naho. y skaraict na Duszy ynabiele, w som wicku
 ywobudunom, ywse proklectwa nechay, zostanut
 nanam ynadomu icho, a nechay nemaict zadnoie
 czestki zwybranymi Bozými, w Cerstwij icho ot
 to kogo tako ia zaraz przywam przed Sud
 Bozý straszny, z ktorym ot nastrasznom Sude
 Prystowom sudytsia chozu, hde iemu nechay to
 nebudet otpuszczone. Adla lipszoy wiery y pewno
 sty tych wsiak reziy sey list Fundacij moieia
 rukou moieiu w tamou podpisat, y pewat moie
 doneho przywesity wetelismo, do ktoroho za sca
 roto adzewistolu prohoiu moieiu perzaty swy
 przytozyt, y rukami w tamymi podpisat sic ra dyfi
 Ich mitost. Pan Andrey Sapieha Starosta Orsz
 ski, y Oranski brat moy roiony. Pan Petr Kublicki
 Podstarosty Orzanski, a Pan Boldan Bury, Pisar Gro
 dski Orzanski, Pisan w Orzey Leta ot narozienia
 Iusa Chrysta Syna Bozaho, Tyseca piat sot Dewiat de
 siat Dewiaty, Miesiaca Henwara w dnia

Lew Sapieha Kancler Wsk. Kniaz: Lit.
 Andrey Sapieha Starosta Orzanski
 Petr Kublicki Podstarosty Orzanski
 Boldan Bury Pisar Grodzki Orzanski

Того же
треба ти:
магуче не
ієр. р. 17. г. 17.

Мівянъ Борисовичъ Лвкомскій, Поборца Єгѣ
Королевской мѣти, Звскій Повѣтъ іуршанскаго
іуднаймѣго сѣ мой квітѣ, Імъ заволеніє ірскаяніє
Ясне Велиможнато Пана, Єго мѣти Пана Лва Сапѣ
ги, Канцлера бѣ: Князъ: Лї: Старости Слоним
скаго, Пернѣвскаго і Мотилѣвскаго, Браникъ Єго
мѣти Імена Черейскаго, Пана Криштофъ Свидло,
зволостей зсѣлъ збоаръ зпѣданыхъ, ізъ Мѣстечка до
того іменіа, приналожачаго, такъ з іуициныхъ тако
ізъ іншихъ всѣхъ частей, втой же іменю черейскомъ
оіурозныхъ ісѣвъ, Аменовите іхъ мѣти Пана
Петра Ставровскаго, Каштелана Пернѣвскаго, Ста
ростки Трейданскаго, і оіу Єго мѣти Пана Миколѣ
Сапѣги, Квхмістра Єго Корѣ: Мѣти, бѣ: Кня: Лї:
і оіу Пана Левѣна ждановича, і іншихъ осѣвъ пра
вома вечисты навѣтихъ, А ісѣволивѣ зпѣданыхъ Мо
настирѣ Черейскаго заложена, Стѣе Трѣци, іудалъ до
рѣкы мойхъ поборъ, вѣдѣтъ вниверсалъ Сѣймъ вѣйнаго
Варшавскаго постановленнаго, в Рѣкѣ прошло Тисѣ
ча шѣсотны перши, А наъзъ ѣзде Головно вилѣнскою
на іуворонѣ звали Інфлантское, в Рѣкѣ тепѣрешнѣ, Ти
сѣча шѣсотны вторымъ ствержонъ: то єсть з іме
ніа Черейскаго, збоаръ шѣсти погроши трийцѣ полскіи,
зпѣданыхъ здиновъ шѣстидѣсѣ шѣсти, погроши пѣ
наццать полскихъ, азъ іугородниковъ трийцѣти, погро
ши шѣсти полскихъ, Зъ Мѣстечка названато Крас
наго ставѣ, змещанъ котори вѣже вѣдѣтъ вниверсалъ
словода вѣшла, зволокъ трийцѣти погроши трийцѣти
полскихъ, зъплѣцовъ ринковъ шѣсти погроши шѣ
сти полскихъ, і оіуличныхъ сорока, погроши чѣтиры по
скихъ, змынѣ іудѣхъ колъ позолотомъ полскому,
азъ пѣданыхъ волости хѣдовское, і кѣовицкое, такъ іуици
ныхъ тако із іншихъ частей іурозны осѣвъ, Аменовите

іу іхъ мѣти

ѿ Иѹз Мѣти, Пана Мартіна, и Пана Евстафіа, Кѣрчозъ
 и ѿго мѣти Пана Саввѣстіана свѣцкаго, и ѿиныхъ ѿсоузъ
 правомъ вѣчѣстимъ навѣтитѣхъ, здымовъ ѿсмидесятъ
 ѿсми, погроши пѣнацати полскихъ, зподаныхъ вѣтѣ
 имену Черейско, Мѣтра Стѣе Трѣи, здымовъ шеснацати
 погроши пѣнацати полскихъ, згородниковъ пѣти погроши
 шестѣ полскихъ, Аѿсовѣиѣ змаѣности Коревницкое, до
 тогожъ Мѣтра Черейскаго принадлежачое, чѣсти ѿчинной
 и ѿрозныхъ ѿсоузъ, амановите, оуиѣхъ Мѣти Пани Бо
 гданы Корсаковны, Константиновоѣ Авкоское Старості
 ное дѣсковъ, и Пни Марѣи Новосѣлское Кѣтѣи Сергѣе
 вое Авкоское, право вѣчѣстѣ навѣтѣое, звогѣръ двѣхъ, по
 гроши Трѣицати полскихъ, зподаныхъ здымовъ двѣцати
 четирѣхъ, зкождѣо погроши пѣнацати полскихъ, азъ
 ѿгородниковъ пѣти, погроши шестѣ полскихъ, знайми
 товъ во всѣи волости черейской, рѣдовской, и коревницко
 иѣ маѣстѣихъ вѣдѣчихъ пѣнацати, погроши пѣнацати
 полскихъ, Ашѣоѣе дѣтѣчетъ сѣлѣ, и присѣлковъ ново ѿса
 жонныхъ, дѣтѣо имену Черейскаго належачихъ, которѣи
 иѣзъ ѣще словоѣ вѣдѣтъ универсалъ навѣшла, зѣтѣ по
 борѣхъ невѣранѣ, Скѣторѣо ѿданѣя побѣрѣ, чѣрѣѣки Па
 ма Криштофа Свидѣлы, змаѣностѣи, Яснѣ Вѣлможнѣо
 ѣтѣи мѣти Пана Авѣ Сѣпѣги, Канцѣлѣра, Вѣ: Кнѣ: Аѣ:
 вѣшменѣваныхъ квѣтѣю, и далѣ ѣсѣмо квѣи попечатѣю, и по
 писѣи вѣлѣснѣи рѣкѣи моѣе, Писана вѣ Орѣши, Мѣца Мѣа
 двѣцѣтѣ пѣтѣо дѣнѣ, Рѣкѣ Тѣсѣча шѣ сѣпѣо вѣторѣо,
 Копѣа сѣкѣитѣ ѿданѣя Побѣрѣ змаѣностѣи ѣтѣи Мѣти
 Пана моѣго Черейское Слово вѣ слово прѣписанаѣя
 запросѣоѣ ѣтѣи Мѣти ѿца Иѣсан Иѣвѣмена Мѣтра
 Черейскаго Архимѣандрѣтѣи Олѣѣ Фрейскаго, Намѣ
 сникѣи нѣтѣо гѣсѣѣ Вѣдѣѣѣи Мѣртѣи прѣга ѣсѣми прѣло
 жилѣи и рѣкѣи пописалѣ,
 Иѣтѣи Мѣтѣи Сѣвѣтѣи

13

1602

18

Lice

Ja Iwan Borysowicz Lukomski Poborca Jeho Korow
 Lewskoy Mitofy, Zemskij Powietu Brzanskaho
 Oznaymuiu tym moim kwitom y Zawołaniu yroga
 zom, Jajnie wiekmsznaho Pana, Jeho Mitofy Pana
 Lwa Sapiehy Kanclera Wielikaho Kniastwa Litowskaho,
 Starosty Stonimyskaha Pernawskaho y Mohylewskaho,
 Władzikon Jeho Mitofy Imenia Serapskaho Pan
 Krysztoph Swidto zwotofy z set zboiar z Poddanych y
 Miastezka do toho Imenia pynnateia czaho, tak z Bywaj
 znych iako y Inzych wsiach czastey, wtomie Imeniu Se
 rapshow urognych osob, Amenowite u Ich mitofy Pa
 na Petra Prabrowskaho kasztelana Pernawskaho Sta
 rosty Trejdanskaho, au Jeho Mitofy Pana Mikotai Sa
 piehi kuchmistra Jeho Korolewskoy mitofy Wielikaho
 Kniastwa Litowskaho y u Pana Leona Danowicza y
 Inzych osob prawom wieczystym nabytych, z Poddanych
 z Poddanych Monastyr Serapskaho z dostoienia Swiatow
 Troicy, oddat doruk moich pobor wod tuk uniwersa
 tu Seymu walnaho Warszawskaho postanowlen
 naho w roku prostym Tysiecia szest rotnym pierwszy
 Anaz Serde Hotu wrom Wilenskon nabboronu Zem
 li Infantskoie, w roku seperesznem Tysiecia szest
 rotnym wtorym stwierzonym, to iest z Imenia Seraps
 kaho, z Boiar szesty pokroszy trydecat polskich, z Podd
 nych z dymow szestydesiat szesty, pokroszy piatnadcat
 polskich, z Otwodnikow trydecaty pokroszy szesty
 polskich, z Miastezka nazwanaho krasnaho stawu
 z Mieszoran kotorych wjo wod tuk uniwersatu stobodany
 sta, zwotok trydecaty pokroszy trydecaty polskich z Pla
 cow Ryntkowych szesty, pokroszy szesty polskich, a Wsi
 nych sorok pokroszy szesty polskich, z Mitynu ode
 dwud kot pwrótotomu polskomu, z Poddanych Wotof
 ty Prudowskoie y Rujowieckoie, tak otarzeny iako y Inzych
 czastey otrognych osob, Amenowite, ot Ich Mitofy Pana
 Martyna y Pana Ewstafia Kurrow, y Jeho Mitofy Pana
 Sebestyana Swiatkaho y ot Inzych osob prawom wieczystym
 nabytych

nabytych, Zdymow Osmdesiat Osmi pohrosy piatnadcat
 polskich, z poddanych wtomie Imie niu Pereyskom, Mo
 naszyra Swiatokie Trozey, zdymow szeshadcaty pohro
 sy piatnadcaty polskich, z chorodnikow piaty pohrosy
 szesty polskich, Asobliwie z maietnosy Korewik
 koie do toho Monastyr Pereyskaho prynateia czoie
 czasty otoryny y otroznyh Osob, Amenowite u Ich
 Mitosty Pani Bondany Korsakowny Konstantynowo
 ie Lukomskoie Barostynoie Utskoie y Pani Maryny
 Nowoselskoie Kniazkiny Pankiciowoi, Lukomskoie
 Prawom wiezystym nabytoie z Boiar Dwoch pohrosy
 trydcaty polskich, z poddanych zdymow Dwadcaty tro
 tyroch zkozdoko pohrosy Piatnadcaty polskich, az Cho
 rodnikow piaty pohrosy szesty polskich, z naymitow
 wowsey Wrotosty Pereyskoy Gudowskoy y Kobewickoy
 yu Miasteczku budowych piatnadcaty pohrosy piat
 nadcaty polskich, asyose dotyret dosety prisetek
 nowo Osazonyh do toho ymenia Pereyskaho naleza
 czych, ktorym iz iepore stoboda wedtuk uniwersata
 newyseta ztych poborow nebrano, Skotoroho ot dania
 Poboru wrez ruki Pana Krysstofa Swidty, z maiet
 nosy Jafnie Wichmoznaku Jeho Mitosty Pana Lewa
 Papietj Kancelora Welikaho Kniazstwa Litowskaho,
 wymenowannych Swituiu, y dat iesmo kwit podpe
 czatiu y podpisom wtafnoy ruki moicie. Pisan w bresy
 Mea Maia Dwadcat piatoho dnia, Roku Tysiacu
 szestsetnaho Storoaka,

1715 Fehward
 Kurcziela

Kopia Skritu ot dania poboru z maietnosy Jeho mitosty
 Pana moieho Pereyskoi, stowo wstowo prepisannai z
 prosboiu Jeho Mitosty Otca Isaj Ihumona Monastyracie
 reyskaho Archymandryty Onufreiewskaho, Namiejni kon
 natot czaj buducy w feliy perat iefny pryto iyt yruhu pod
 pisat,

Krysstof Swido

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines within a rectangular border.]

